

Vos vu iz bahaltn

Beymer bahaltn
di vortslen in der erd,
der zelner in sheydl
zayn shtolene shverd.

A yoder a ziser
bahalt zikh in nisl,
der kez in di knishes
vos zaynen in shisl.

Unter der sholekhts
der vayser, vi shney,
farborgn es hot zikh
dos gelkhl fun ey.

Un nor ba di mentshn,
di viste naronim,
ligt der tipesh
afn ponem.

Was wo versteckt ist

Bäume verstecken
ihre Wurzeln in der Erde,
der Soldat in der Scheide
sein stählernes Schwert.

Ein süßer Kern
versteckt sich im Nüßchen,
der Käse in den Brötchen,
die in der Schüssel liegen.

Unter der Schale,
der schneeweißen,
hat sich versteckt
das Gelbe vom Ei.

Und nur bei den Menschen,
den furchtbaren Narren,
sieht man es dem Idioten
am Gesicht an.

וואס ווו איז באהאלטן

ביימער באהאלטן
די וואַרצלען אין דער ערד,
דער זעלנער אין שיידל
זיין שטאַלענע שווערד.

א יאָדער א זיסער
באהאלט זיך אין ניסל,
דער קעז אין די קנישעס,
וואס זיינען אין שיסל.

אונטער דער שאַלעכץ
דער ווייסער, ווי שניי,
פארבאָרגן עס האָט זיך
דאָס געלכל פון איי.

און נאָר בא די מענטשן,
די וויסטע נאַראַנים,
ליגט דער טיפּעש
אפן פאַנעם.